



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ
ОПШТИНЕ БАЧКА ТОПОЛА

BAČKA TOPOLA KÖZSÉG
HIVATALOS Lapja

Број 9 - година XXXII
3. октобар 2000. г. Бачка Топола

XXXII. évfolyam, 9. szám
Bačka Topola, 2000. október 3.

41.

На основу члана 66. Закона о локалној самоуправи («Сл. Гласник РС», број 49/99) и члана 14. Статута Месне заједнице Победа, Савет Месне заједнице Победа на седници одржаној дана 4. септембра 2000. године утврдио је да су грађани у спроведеном поступку писменог изјашњавања донели:

О Д Л У К У

О УВОЂЕЊУ МЕСНОГ САМОДОПРИНОСА ЗА ПОДРУЧЈЕ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ ПОБЕДА ЗА ПЕРИОД 2000-2004. ГОДИНЕ

Члан 1.

Установљава се и уводи месни самодопринос за подручје месне заједнице Победа за четири године, на примања и приходе од 01.09.2000. до 31.08.2004. године.

Члан 2.

Укупна средства месног самодоприноса утврђују се у висини од 1.718.400,00 динара на бази цена из јуна 2000. године.

Средства месног самодоприноса употребиће се за следеће намене:

	Дин
I ПУТЕВИ И ТРОТОАРИ	393.400,00 дин.
- учешће у изградњи пута Кишпешти	
- учешће у изградњи тротоара у новој улици у Светићеву	
- учешће у поправци рупа на коловозима локалног карактера	
- учешће у изградњи платоа у насељу Кавило	
- изградња паркинга на гробљу и заобилазног пута око гробља	
- учешће у изградњи аутобуских стајалишта	
- учешће у изградњи пијаце на Победи	
- учешће у уређењу улаза у насеље Светићево са западне стране	
- учешће у поправци банкина од Победи до Кавила.	

41.

А helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hiv.Közlönye 99/49 szám) 66. szakasza és Pobeda Helyi közösség Alapszabályának 14. szakasza alapján Pobeda Helyi közösség tanácsa, a 2000. szeptember 4-i üléseni ülésén, megállapította, hogy a polgárok a lefolytatott írásbeli véleménynyilvánítás eljárásának keretében meghozták e

HATÁROZATOT

A HELYI JÁRULÉK BEVEZETÉSÉRŐL POBEDA HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉN A 2000-2004. ÉVI IDŐSZAKRA

1. szakasz

Meghatározzuk és bevezetjük az illetmények és jövedelmek utáni helyi járulékot Pobeda Helyi Közösség területén a 2000.09.01-jétől 2004.08.31-éig terjedő négy éves időszakra.

2. szakasz

A helyi járulék eszközeinek összegét 1.718.400,00 dinárban határozzuk meg a 2000 júniusában n érvényes árak alapján.

A helyi járulék eszközeinek rendeltetése a következő:

	Dinár
I. UTAK ÉS JÁRDÁK	393.400,00
- részvétel a Kispesti út megépítésében-	
- részvétel az új utca járdájának megépítésében Sveticevoban	
- részvétel a helyi jellegű utak kátyúinak kijavításában	
- részvétel a plató megépítésében Kavillón	
- a temető parkolóhelyének és a temető körüli kerülőútnak a megépítése	
-részvétel az autóbuzsmegállóhelyek megépítésében	
- részvétel a piac megépítésében Pobedán	
- részvétel a Sveticevo település nyugati bekötő útjának rendezésében	
- részvétel az útpadka megjavításában Pobedától Kavillóig.	

2. ВОДОСНАБДЕВАЊЕ 678.600,00 дин.

- изградња шахтова за испирање водоводне мреже у насељима
- повезивање бунара да могу истовремено радити како би се обезбедио већи капацитет водоснабдевања у Светићеву и Кавилу
- поправка дотрајале уличне водоводне мреже у насељима
- довођење у исправно стање водомера на извориштима бунара
- изградња стаица и набавка агрегата за напајање електричном енергијом бунара у Светићеву и Кавилу.

3. ОДРЖАВАЊЕ ЈАВНЕ ПАРКОВЕ 196.400,00 дин.

- набавка материјала, трошак ел. енергије и поправка и одржавање јавне расвете у насељима.

УКУПНО КОМУНАЛНЕ НАКНАДЕ 1.269.400,00 дин.

II ЗДРАВСТВО 26.000,00 дин.

- одржавање и регистрација амбулантног возила

III КУЛТУРА И СПОРТ 281.000,00 дин.

- завршетак, одржавање и опремање домова у насељима
- завршетак и одржавање објеката за мале спортове у насељима
- завршетак и одржавање дечијих игралишта у насељима
- завршетак и одржавање спомен парка у Светићеву
- дочек збратимљене месне заједнице из Книћана

IV МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА 142.000,00 дин.

- трошкови функционисања рада месне заједнице Победа
- донаторство активности друштвених организација основаних у месној заједници

УКУПНА СРЕДСТВА: 1.718.400,00 дин.

Члан 3.

Обвезници Месног самодоприноса су грађани чије је пребивалиште на подручју Месне

2. VÍZELLÁTÁS 678.600,00 din.

- a vízvezetékhalózat kimosására szolgáló aknák megépítése a településekben
- a kutak összekötése, egyidejű működésre képessé tétele a vízellátás kapacitásának növelése céljából Sveticevo és Kavilló településben
- az elhasználdott utcai vízvezetékhalózat megjavítása a településekben
- a kútforrásokon levő vízórák kifogástalan állapotba hozása
- a kutak állomásainak megépítése és áramellátására szolgáló áramfejlesztők beszerzése Sveticevo és Kavilló településben.

III. A KÖZVILÁGÍTÁS FENN TARTÁSA 196.400,00 din.

- anyagok beszerzése, áramfogyasztás költségei és a közvilágítás javítása és karbantartása a településeken

KOMMUNÁLIS RENDELTE-
TÉSEK ÖSSZESEN 1.269.400,00 din.
II. EGÉSZSÉGÜGY 26.000,00 din

- az orvosi rendelő járművének karbantartása és bejegyzése

III. MŰVELŐDÉS ÉS SPORT 281.000,00 din

- az otthonok befejezése, fenntartása és felszrelése a településekben
- a kispályás sportlétesítmények befejezése és fenntartása a településekben
- a játszóterek befejezése és fenntartása a településekben
- az emlékpark befejezése és fenntartása Sveticevo településben
- Knican testvér helyi közösség vendégül látása.

IV. HELYI KÖZÖSSÉG 142.000,00 din.

- Pobeda Helyi Közösség működésének költségei
- a Helyi Közösség területén alapított társadalmi szervezetek tevékenységek támogatása.

ÖSSZESEN 1.718.400,00 din.

3. szakasz

A helyi járulék kötelezettjei azok a polgárok, akiknek lakóhelye Pobeda Helyi Közösség területén van, és

заједнице Победа и грађани који остварују приход од имовине-имовинског права као и друге приходе на подручју Месне заједнице Победа.

Члан 4.

Основица за утврђивање самодоприноса за обвезнике из члана 3. ове Одлуке је:

- 1./ нето зарада радника у радном односу по стопи од 4 %
- 2./ приход од вршења самосталне делатности по стопи од 4 %
- 3./доходак од катастарског прихода на пољо-приврадну делатност по стопи од 10%
- 4./ износ пензије остварене у земљи и иностранству по стопи 2 %.

Члан 5.

У основицу обрачунавања самодоприноса не улази:

- корисници материјалног обезбеђења породице
- додатак на децу и новчана помоћ за опрему новорођеног детета, матерински додатак
- стипендија студената и ученика као и накнаде које остваре на практичном раду и новчане накнаде за време привремене незапослености.

Члан 6.

Обрачун, обуставу и уплату самодоприноса зарада запослених вршиће исплатиоци зараде при свакој исплати зараде.

Обрачун, обуставу и уплату самодоприноса на пензије врши фонд пензијског осигурања исплатиоца пензије при свакој исплати пензије. Разрез и наплату самодоприноса из катастарског прихода, на зараде лица која самостално обављају делатност личним радом у својини грађанина и на остале приходе врши Републичка управа јавних прихода подручна јединица Бачка Топола у складу са одредбама закона којим се уређује порез на доходак грађана.

Члан 7.

Ако обвезник не изврши уплату самодоприноса у року наплата ће се извршити принудним путем.

У погледу принудне наплате, камате, трошкова, повраћаја и других питања наплата самодоприноса сходно ће се примењивати прописи који важе за доприносе порезе грађана.

азок, којима е хели коју коју територија вагонбод и вагонбодбод ередод, иллетте ете ете јодеде мук ван.

4. szakasz

A 3. szakasz szerinti kötelezettek járulékának elszámolási alapja, illetve kulcsa:

- 1/ a munkaviszonyban levők nettó keresete után 4%
- 2/ az önálló tevékenységből eredő jövedelem után 4%
- 3/ a mezőgazdasági tevékenységből eredő kataszteri jövedelem után 10%
- 4/ az országban és a külföldön megvalósított nyugdíj után 2%.

5. szakasz

A járulék elszámolási alapjába nem számítandók be:

- a családi anyagi támogatásra jogosultak járandóságai,
- a családi pótlék, a babakelengyére juttatott pénzsegély és az anyagi pótlék,
- a tanulók és egyetemisták ösztöndíja és gyakorlati munkával megvalósított illetménye, és az ideiglenes munkanélküliség idejére járó pénzübeli térítés.

6. szakasz

A dolgozók keresete utáni járulékot a keresetfolyósító számolja el, vonja le és utalja át minden kifizetés alkalmával.

A nyugdíj utáni járulékot a nyugdíjfolyósító rokkantsági és nyugdíjbiztosítási alap számolja el, vonja le és utalja át minden kifizetés alkalmával. A kataszteri jövedelem, a személyes munkával és tulajdonban levő eszközökkel önálló tevékenységet végző személy keresete és az egyéb jövedelmek utáni járulékot a Közbevételek Köztársasági Igazgatóságának B.Topola-i osztálya számolja el, és szedi be, a polgárok jövedelemadóit szabályozó törvény rendelkezései szerint.

7. szakasz

Ha a kötelezett a járulékot nem fizeti be határidőben, kényszer útján kell megfizettetni.

A járulék kényszerbehajtása és költségei, kamatai, visszatérítése és beszedésének egyéb kérdései tekintetében a polgárok adóira és járulékaikra érvényes jogszabályokat kell értelemszerűen alkalmazni.

Члан 8.

Новчана средства месног самодоприноса воде се на посебном рачуну код Службе за платни промет и надзор у Бачкој Тополи.

Контролу обрачуна, наплате и уплате самодоприноса врши Републичка управа јавних прихода.

Члан 9.

Савет Месне заједнице доноси финансијски план за сваку годину.

Савет Месне заједнице може у зависности од тржишних услова финансијским планом мењати предрачунске вредности појединих ставки из члана 2. ове одлуке.

Члан 10.

Наредбодавац за извршење финансијског плана и програма утрошка месног самодоприноса су председник Савета, председник Извршног одбора Месне заједнице и секретар Месне заједнице.

Члан 11.

Савет Месне заједнице је дужан да поднесе извештај о утрошку месног самодоприноса зборовима грађана.

Члан 12.

Средства која се остваре из месног самодоприноса који је уведен, изнад планираних средстава, утрошиће се на основу Одлуке Савета Месна заједнице у оквиру програма, из члана 2. ове Одлуке.

Члан 13.

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Бачка Топола", а примењиваће се од 01.09.2000. године.

МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА ПОБЕДА

Број: 17/2000

Дана: 02.10. 2000.

ПОБЕДА

Председник
Савета Месне заједнице
Чордаш Андраш,с.р.

8. szakasz

A helyi járulék pénzeszközeit a B.Topola-i Pénzforgalmi és Pénzügyőri Szolgálatnál külön számlán kell nyilvántartani.

A járulék elszámolását, befizetését és átutalását a Közbevételek Köztársasági Igazgatósága ellenőrzi.

9. szakasz

A Helyi Közösség tanácsa minden évre meghozza a pénzügyi tervet.

A Helyi Közösség tanácsa a pénzügyi tervvel a piaci feltételek függvényében módosíthatja a 2. szakaszban foglalt egyes tételek költségvetési értékét.

10. szakasz

A helyi járulék pénzügyi tervének és felhasználási programjának végrehajtásában az utalványozó a Helyi Közösség tanácsának elnöke, végrehajtó bizottságának elnöke, és titkára.

11. szakasz

A Helyi Közösség tanácsa köteles a helyi járulék felhasználásáról a polgárok gyűlésének évente egyszer beszámolni.

12. szakasz

A bevezetett helyi járulékból terven felül befolyó eszközöket a Helyi Közösség tanácsának határozata alapján kell felhasználni, a 2. szakaszban foglalt program keretében.

13. szakasz

E határozat a Bačka Topola község Hivatalos Lapjában való közzététele utáni 8. napon lép hatályba, és 2000.09.1-jétől kell alkalmazni.

POBEDA HELYI KÖZÖSSÉG

Szám: 17/2000

POBEDA,

2000.10.02.

Csordás András s.k.,
a Helyi közösség tanácsának
elnöke

P.br.	САДРЖАЈ	страна	S.sz.	TARTALOM	oldal
41.	Одлука о увођењу Месном самодоприноса за подручје Месне заједнице Победа за период 2000–2004.	195	41.	Határozat a helyi járulék bevezetéséről Pobeda Helyi közösség területén a 2000-2004. évi időszakra	195

Издавач: Служба за скупшинске, правне и опште послове Општинске управе Бачка Топола. Тел: 715-310. Одговорни уредник: секретар Скупштине општине. Аконтација претплате за 2000. годину износи 915,00 динара. Жиро рачун број: 45200-845-84 са назнаком "Сопствени приходи Општинске управе Бачка Топола" за "Службени лист општине Бачка Топола."

Киадó: А Ва́чка Топола ко̀зсégi Кóзигазгатás Кéпviselő-тестületi, Јоги és Általános Szolgálat. Tel: 715-310. Felelős szerkesztő: a Községi Képviseelő-testület titkára. Az előfizetési díj előlege a 2000. évre 915,00 dinár. Zsírőszámla: 45200-845-84 "А Ва́чка Топола Кóзсеги Кóзигазгатás bevételei", "Ва́чка Топола ко̀зсег Hivatalos Lapjára" megjelöléssel.